

120139-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Stroje na výrobu a využitie mechanickej sily – Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

OJ S 35/2026 19/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kraftwerke Oberhasli AG

E-mail: einkauf@kwo.ch

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

Opis: Das zwischen 1939 und 1943 erbaute Kraftwerk Innertkirchen 1 nutzt das Gefälle von rund 670 m zwischen der Handeck und Innertkirchen zur Stromproduktion und verfügt über fünf vertikale, zweidüsige Pelton-turbinen mit einer Gesamtleistung von 240 MW. Nach über 80 Betriebsjahren sind die Maschinensätze technisch am Ende ihrer Lebensdauer und werden vollständig ersetzt. Das Projekt umfasst den Ersatz von Turbinen, Generatoren, Kugelschiebern, Verteilleitung und Kühlwassersystemen sowie den Rückbau und die Entsorgung der bestehenden Anlagen. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden vier Bereiche: Turbine Die Ausschreibung umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebnahme von fünf vertikalen, sechsdüsigen Pelton-turbinen einschliesslich aller Hilfssysteme. Hauptkomponenten: * Turbine mit Laufrad, Ringleitung, Regulierdüsen und Gehäuse * Turbinenwelle mit Führungslager * Hydraulikaggregate und Instrumentierung * Digitaler Turbinenregler * Drehzahlüberwachung Der Nenndurchfluss pro Maschine beträgt 8.6 m³/s, die Nennleistung 50 MW. Generator Dieses Gewerk umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung, und Inbetriebnahme von fünf Synchrongeneratoren (je 55 MVA, 13.5 kV, cosphi 0.9, 600 RPM) einschliesslich Erregungssystem, Kühlsystemen und Instrumentierung. Hauptkomponenten: * Synchrongenerator, vertikale Ausführung * Bürstenloses Erregersystem * Luft-Wasser-Kühler (geschlossenes System) * Lagersystem * Generatorinstrumentierung und Stillstandsheizung Der Generator ist gemäss Transmission Code 2019 (Swissgrid) für Frequenz- und Spannungsregelung, Primärregelung sowie Phasenschieberbetrieb auszulegen. Kühlwassersystem Die Leistung umfasst die Erneuerung des gesamten Kühlwassersystems für Generator, Lager, Turbinenregler und Transformator. Hauptkomponenten: * Geschlossene Kühlkreisläufe mit Wärmetauschern * Rohrleitungssysteme und Ventile * Pumpen, Regelventile und Sensorik * Überwachungseinrichtungen und Anbindung an Leittechnik Ziel ist ein vollautomatisches, redundantes Kühlsystem mit geregelter Kühlwassertemperatur. Rückbau bestehender Maschinengruppen Dieses Los umfasst die komplette Demontage und Entsorgung der bestehenden fünf Maschinengruppen einschliesslich aller Hilfsanlagen, Rohrleitungen und Fundamente. Die Arbeiten erfolgen etappenweise, zum Teil parallel zur Montage der neuen

Maschinengruppen, um Betriebsunterbrüche zu minimieren. Sämtliche Materialien sind gemäss den geltenden Vorschriften getrennt, dokumentiert und fachgerecht zu entsorgen oder wiederzuverwerten.

Identifikátor postupu: f1eb0d20-5187-4aa1-9db2-8d4020ec4a70

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42100000 Stroje na výrobu a využitie mechanickej sily

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

Opis: Das zwischen 1939 und 1943 erbaute Kraftwerk Innertkirchen 1 nutzt das Gefälle von rund 670 m zwischen der Handeck und Innertkirchen zur Stromproduktion und verfügt über fünf vertikale, zweidüsige Peltonturbinen mit einer Gesamtleistung von 240 MW. Nach über 80 Betriebsjahren sind die Maschinensätze technisch am Ende ihrer Lebensdauer und werden vollständig ersetzt. Das Projekt umfasst den Ersatz von Turbinen, Generatoren, Kugelschiebern, Verteilleitung und Kühlwassersystemen sowie den Rückbau und die Entsorgung der bestehenden Anlagen. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden vier Bereiche: Turbine Die Ausschreibung umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebnahme von fünf vertikalen, sechsdüsigen Peltonturbinen einschliesslich aller Hilfssysteme. Hauptkomponenten: * Turbine mit Laufrad, Ringleitung, Regulierdüsen und Gehäuse * Turbinenwelle mit Führungslager * Hydraulikaggregate und Instrumentierung * Digitaler Turbinenregler * Drehzahlüberwachung Der Nenndurchfluss pro Maschine beträgt 8.6 m³/s, die Nennleistung 50 MW. Generator Dieses Gewerk umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung, und Inbetriebnahme von fünf Synchrongeneratoren (je 55 MVA, 13.5 kV, cosphi 0.9, 600 RPM) einschliesslich Erregungssystem, Kühlsystemen und Instrumentierung.

Hauptkomponenten: * Synchrongenerator, vertikale Ausführung * Bürstenloses Erregersystem * Luft-Wasser-Kühler (geschlossenes System) * Lagersystem * Generatorinstrumentierung und Stillstandsheizung Der Generator ist gemäss Transmission Code 2019 (Swissgrid) für Frequenz- und Spannungsregelung, Primärregelung sowie Phasenschieberbetrieb auszulegen. Kühlwassersystem Die Leistung umfasst die Erneuerung des gesamten Kühlwassersystems für Generator, Lager, Turbinenregler und Transformator.

Hauptkomponenten: * Geschlossene Kühlkreisläufe mit Wärmetauschern * Rohrleitungssysteme und Ventile * Pumpen, Regelventile und Sensorik *

Überwachungseinrichtungen und Anbindung an Leittechnik Ziel ist ein vollautomatisches, redundantes Kühlsystem mit geregelter Kühlwassertemperatur. Rückbau bestehender Maschinengruppen Dieses Los umfasst die komplette Demontage und Entsorgung der bestehenden fünf Maschinengruppen einschliesslich aller Hilfsanlagen, Rohrleitungen und Fundamente. Die Arbeiten erfolgen etappenweise, zum Teil parallel zur Montage der neuen

Maschinengruppen, um Betriebsunterbrüche zu minimieren. Sämtliche Materialien sind gemäss den geltenden Vorschriften getrennt, dokumentiert und fachgerecht zu entsorgen oder wiederzuverwerten.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42100000 Stroje na výrobu a využitie mechanickej sily

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31100000 Elektromotory, generátory a transformátory

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Innertkirchen

PSČ: 3862

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die

Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Siehe Teil 0

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 270 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit ihrer Publikation auf www.simap.ch mit Beschwerde bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8 angefochten werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Kraftwerke Oberhasli AG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Kraftwerke Oberhasli AG

Registračné číslo: 699f7d57-49ae-437c-908e-46bca9d0e808

Poštová adresa: Grimselstrasse 19

Mesto: Innertkirchen

PSČ: 3862

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: einkauf@kwo.ch

Telefón: +41339822011

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht

Registračné číslo: BVGER
Poštová adresa: Postfach
Mesto: St. Gallen
PSČ: 9023
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)
Krajina: Švajčiarsko
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefón: +41584652626
Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch
Registračné číslo: CH001
Poštová adresa: Holzikofenweg 36
Mesto: Bern
PSČ: 3003
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Krajina: Švajčiarsko
E-mail: support@simap.ch
Telefón: +41584646388
Internetová adresa: <https://www.simap.ch>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
b707156e-3374-4afc-97fa-c29de97057b8-01
Hlavný dôvod zmeny
:
Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE
Opis zmien: Aufgrund des engen Zeitplans und der kurzen Vorlaufzeit bieten wir einen 2. Termin für die Begehung an. Die Teilnahme an einem der beiden Termine ist obligatorisch.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: dc01729c-0a2f-43c5-b75c-9c71ca75734e - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 17
Dátum odoslania oznámenia: 18/02/2026 02:25:58 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 120139-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 35/2026
Dátum uverejnenia: 19/02/2026